

1575367

І. Бондаренко, Ю. Кузьменко

ЯПОНСЬКА  
ЛІТЕРАТУРА  
XX СТОЛІТТЯ

Підручник



Підручник містить теоретичний та практичний матеріал з історії японської літератури ХХ ст. і розрахований сформувати цілісне уявлення про літературний процес означеного періоду, а також познайомити з життєвим і творчим шляхом найбільш знакових майстрів художнього слова того часу та їхніми творами. Видання містить низку українських перекладів оригінальних віршів і прозових творів японських авторів, що, на думку авторів підручника, сприяє наочному засвоєнню теоретичного матеріалу. У трьох розділах послідовно розкриваються основні віхи та процеси літературного життя країни упродовж трьох історичних діб – Мейджі (1868-1912), Тайшю (1912-1926) і Шьова (1926-1989).

Видання розраховане на студентів-філологів вищих навчальних закладів України, які спеціалізуються на вивченні японської мови та літератури.

# ЗМІСТ

<b>ПЕРЕДМОВА</b> .....	5
------------------------	---

## РОЗДІЛ І.

### **ЯПОНСЬКА ПОЕЗІЯ ХХ СТОЛІТТЯ** ..... 9

Реформаторська діяльність Масаоки Шікі і поети його школи ( <i>І. Бондаренко</i> ) .....	11
Танеда Сантока ( <i>І. Бондаренко</i> ) .....	61
Японські поетеси ХХ століття ( <i>І. Бондаренко</i> ).....	79
Еротичні мотиви в поезії Йосано Акіко ( <i>І. Бондаренко, Г. Вознюк</i> ) .....	115
Окремі вірші Йосано Акіко любовної та еротичної тематики зі збірки «Скуйовджене волосся» .....	130
Традиції та новаторство в поезії Йосано Акіко (на матеріалі збірки «Скуйовджене волосся») ( <i>Г. Вознюк, І. Бондаренко</i> ) .....	142
Ішікава Такубоку – поет японського народу ( <i>Г. Турков</i> ) ....	167
Вірші зі збірки Ішікави Такубоку «ЖМЕНЯ ПІСКУ» .....	180
<b>Запитання для самоконтролю</b> .....	185
<b>Список рекомендованої літератури</b> .....	187

## РОЗДІЛ ІІ.

### **РЕАЛІСТИЧНА ТА МОДЕРНІСТСЬКА ПРОЗА**

#### **ПЕРШОЇ ПОЛОВИНИ ХХ СТОЛІТТЯ** ..... 191

Реалістичний метод Нацуме Сосекі ( <i>Ю. Кузьменко</i> ) .....	193
Фрагмент із есе Нацуме Сосекі «Лондонський Тауер» .....	215
Естетична школа тамбіха і творчість Нагаї Кафу ( <i>Ю. Кузьменко</i> ) .....	225
Фрагмент із роману Нагаї Кафу «Суперниці» .....	245
Феміністичний дискурс у прозі Арішіми Такео і Танідзакі Джюн'ічіро ( <i>Ю. Кузьменко</i> ) .....	253
<b>Запитання для самоконтролю</b> .....	265
<b>Список рекомендованої літератури</b> .....	267

### РОЗДІЛ III.

## ЛІТЕРАТУРНИЙ ПРОЦЕС ДРУГОЇ ПОЛОВИНИ

<b>XX СТОЛІТТЯ</b> .....	274
Тенденції в японській літературі окупаційного періоду (Ю. Кузьменко) .....	276
<i>Оповідання Кавабати Ясунарі «Двадцять років потому»</i> ....	298
<i>Оповідання Кавабати Ясунарі «Білі шкарпетки»</i> .....	302
<i>Оповідання Кавабати Ясунарі «Безсмертя»</i> .....	304
Література плоті та декадентська школа бурайха (Ю. Кузьменко) .....	308
<i>Фрагмент із оповідання Сакагучі Анто «Перлини»</i> .....	328
<i>Оповідання Дадзая Осаму «Поїзд»</i> .....	337
Три післявоєнні покоління письменників: Мішіма Юкіо, Абе Кобо і Ендо Шюсаку (Ю. Кузьменко).....	341
<i>Фрагмент із роману Мішіми Юкіо «Моряк, який потрапив у немилість моря»</i> .....	372
<i>Фрагмент із роману Абе Кобо «Тамне побачення»</i> .....	386
<i>Фрагмент із роману Ендо Шюсаку «Скандал»</i> .....	396
Література атомної бомби і творчий доробок Ое Кендзабуро (Ю. Кузьменко) .....	409
<i>Новела Ое Кендзабуро «Дивна робота»</i> .....	426
<i>Фрагмент із п'єси Іноуе Хісаші «Життя з батьком»</i> .....	439
Літературний процес 1960-70-х років та «інтровертивна» проза (Ю. Кузьменко) .....	458
<i>Оповідання Курої Сенджі «Несподівані гості»</i> .....	486
<b>Запитання для самоконтролю</b> .....	500
<b>Список рекомендованої літератури</b> .....	502
<b>Іменний покажчик</b> .....	510